

Tặng Ernest và Rosaly
- Natalie Quintart

VÀI NÉT VỀ NHÓM TÁC GIẢ

Tác giả Natalie Quintart (người Bỉ) rất đa tài.
Bà biết viết sách, diễn xuất, sáng tác nhạc, viết kịch bản phim,
viết kịch thiếu nhi... Trong các tác phẩm của mình, bà thích chia sẻ
những câu chuyện nhỏ nhắn về tình người, những cảm xúc,
sự dịu dàng và hài hước dành cho con trẻ.

Họa sĩ Philippe Goossens (người Bỉ) từng vẽ quảng cáo,
phim hoạt hình... nhưng rồi ông nhận ra mình thích
vẽ minh họa sách thiếu nhi hơn cả.



Kleine Tractor is jaloers by Natalie Quintart & Philippe Goossens
First published in Belgium and the Netherlands in 2020 by Clavis Uitgeverij, Hasselt-Alkmaar-New York
Text and illustrations copyright © 2020 Clavis Uitgeverij, Hasselt-Alkmaar-New York
All rights reserved.
Xuất bản theo Hợp đồng bản quyền giữa Clavis Uitgeverij và Nhà xuất bản Kim Đồng, 2023
Bản quyền tiếng Việt thuộc về Nhà xuất bản Kim Đồng, 2024

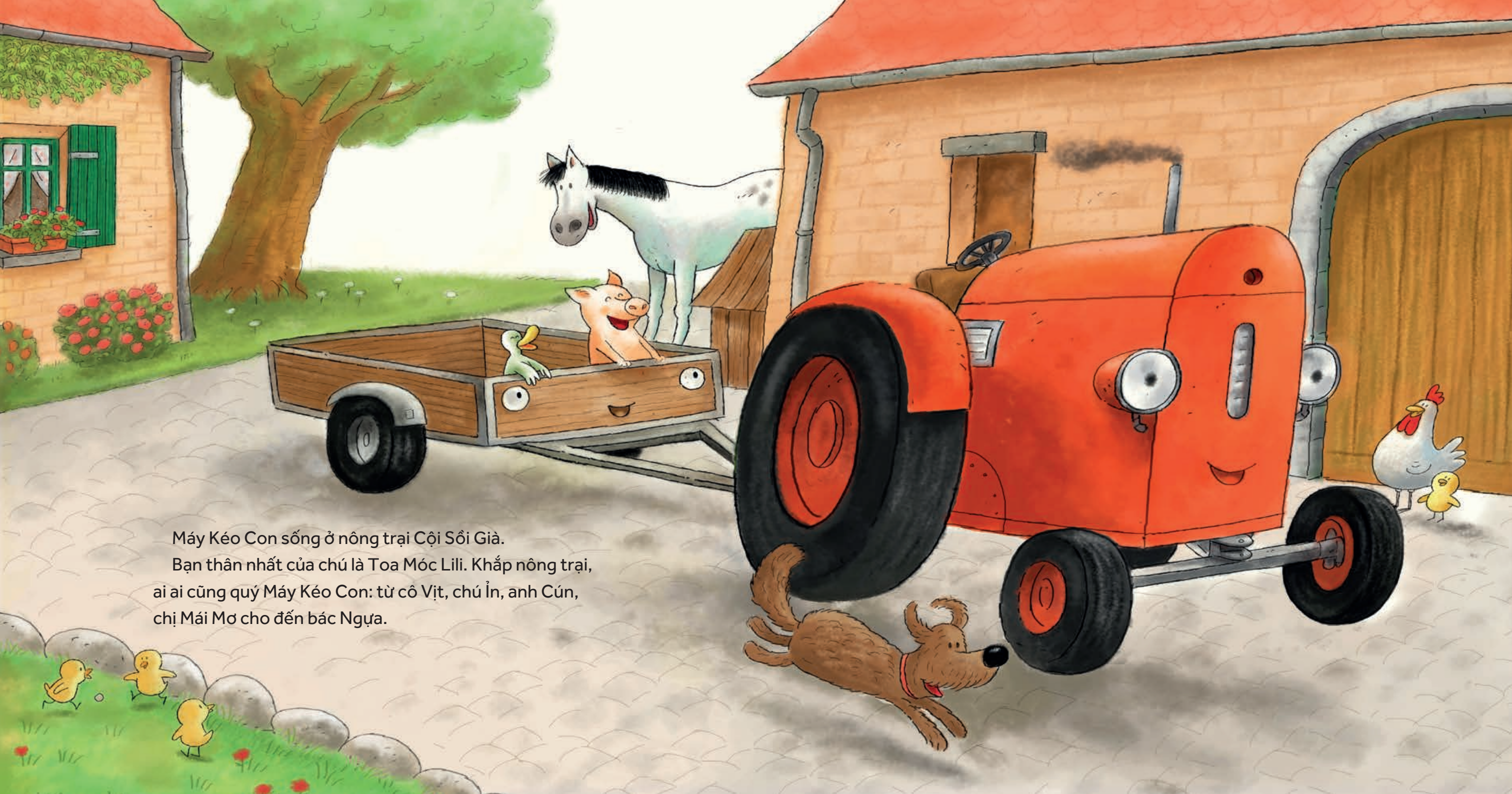
NÔNG TRẠI VUI VẺ MÁY KÉO CON GHEN T!



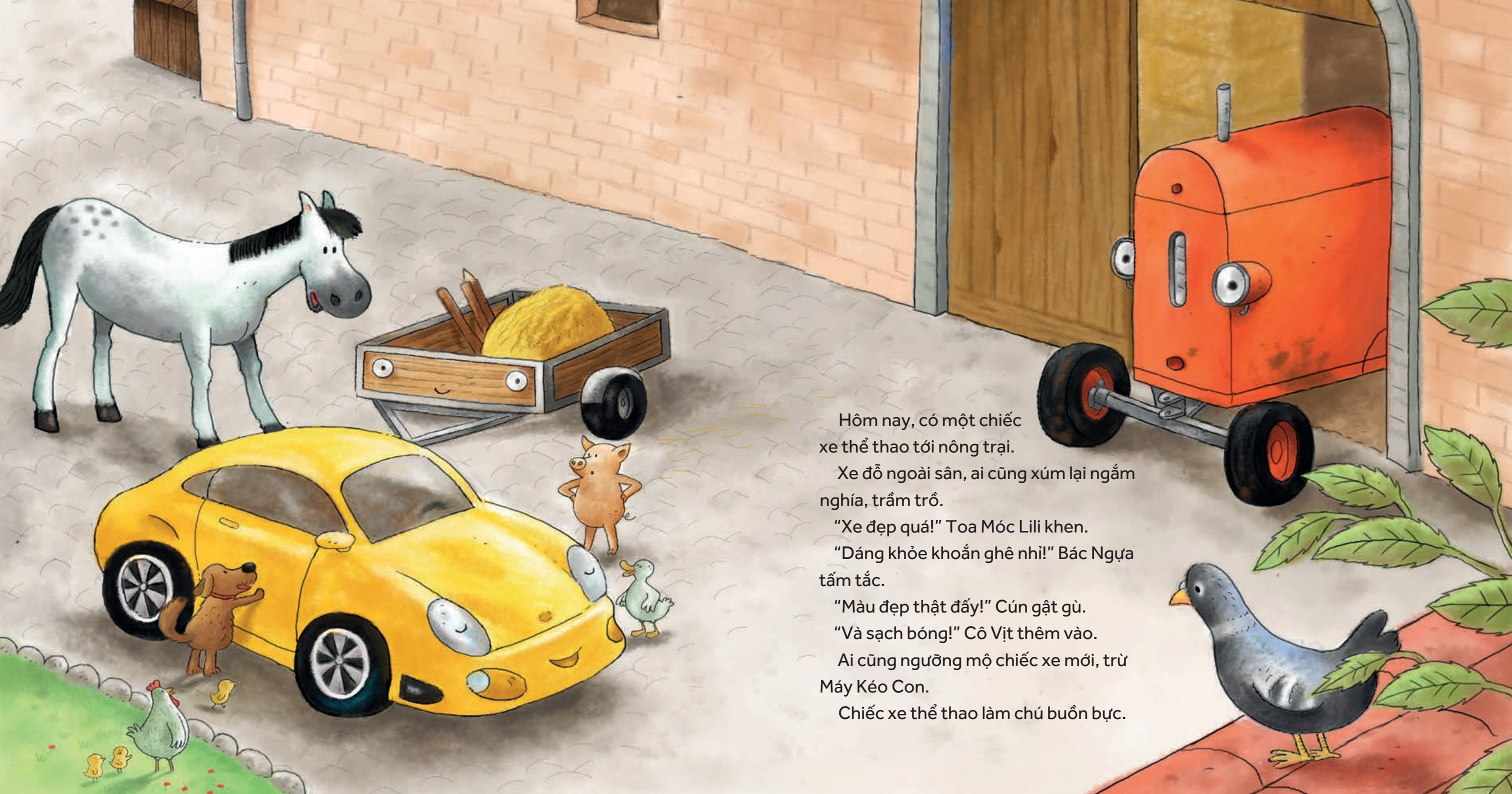
Lời: **Natalie Quintart**
Tranh: **Philippe Goossens**
Người dịch: **Đồng Xuân**

Dành cho lứa tuổi mẫu giáo

NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG



Máy Kéo Con sống ở nông trại Cội Sồi Già.
Bạn thân nhất của chú là Toa Móc Lili. Khắp nông trại,
ai ai cũng quý Máy Kéo Con: từ cô Vịt, chú Ỉn, anh Cún,
chị Mái Mơ cho đến bác Ngựa.



Hôm nay, có một chiếc
xe thể thao tới nông trại.

Xe đỗ ngoài sân, ai cũng xúm lại ngắm
nghía, trầm trồ.

"Xe đẹp quá!" Toa Móc Lili khen.

"Dáng khỏe khoắn ghê nhỉ!" Bác Ngựa
tầm tắc.

"Màu đẹp thật đấy!" Cún gật gù.

"Và sạch bóng!" Cô Vịt thêm vào.

Ai cũng ngưỡng mộ chiếc xe mới, trừ
Máy Kéo Con.

Chiếc xe thể thao làm chú buồn bực.

Chiếc xe thể thao nổ máy rền vang.

"Tôi chạy rất nhanh và đã giết được bao nhiêu là cúp!

Tôi có thể chạy tới hai trăm hai mươi cây số một giờ đấy nhé!"

"Thật không? Cho chúng tôi xem với!" Cả đám nhao nhao.

"Sân ở đây chật quá, tôi không biểu diễn được. Hay là chiều nay
tất cả ra đường lớn đi."

